



Polski Rejestr Statków

APPROVAL CERTIFICATE ŚWIADECTWO UZNANIA

This is to certify that
Zaświadcza się, że

POLKONT Sp. z o.o.

ul. Stary Rynek 15-21 lok. 3
85-105 Bydgoszcz
POLAND

Repair works
Zakład naprawczy
ul. Lotnicza 5a
82-500 Kwidzyn

has been approved within the scope of carry out of
uznano w zakresie przeprowadzania

repairs of steel containers of all types and kinds except for tanks in tank containers
*napraw kontenerów stalowych wszystkich typów i rodzajów z wyjątkiem zbiorników w kontenerach
zbiornikowych*

The repairs are to be carried out in accordance with Containers Repair Instructions,
approved by Polski Rejestr Statków S.A.
*Naprawy powinny być wykonywane zgodnie z Ramową instrukcją naprawy kontenerów stalowych
zatwierdzoną przez Polski Rejestr Statków S.A.*

Certificate No. **TKC/02/690001/18**
Nr świadectwa

Expiry date **2020-05-23**
Data ważności

Issued at/*Wydano w*

Signature/*Podpis*

Gdańsk, 2018-04-26

Polski Rejestr Statków S.A.
al. Gen. Józefa Hallera 126
80-416 Gdańsk, Poland

Tel. +(48) 58 346 17 00
Fax +(48) 58 346 03 92

e-mail: mailbox@prs.pl
www: <http://www.prs.pl/>

General conditions:

Warunki ogólne:

- Compliance with the requirements of the current Rules of Polski Rejestr Statków S.A.
Przestrzeganie wymagań zawartych w aktualnych Przepisach Polskiego Rejestru Statków S.A.
- Polski Rejestr Statków S.A is to be notified of any change introduced during the validity of this Approval Certificate that may affect the quality of the repairs.
O każdej zmianie mającej wpływ na zapewnienie odpowiedniej jakości napraw wprowadzonej w okresie ważności Świadectwa uznania należy powiadomić Polski Rejestr Statków S.A.
- The approval may be withdrawn at the Surveyor of Polski Rejestr Statków S.A. request if the approval conditions are not complied with and quality of repairs has worsened.
Niniejsze uznanie może być cofnięte na wniosek inspektora Polskiego Rejestru Statków S.A. w przypadku naruszenia warunków uznania, jak również pogorszenia się jakości napraw.

Basis of approval:

Podstawa uznania:

- Rules for Inspection of Freight Containers in Service, issued by Polski Rejestr Statków S.A.;
Przepisy nadzoru kontenerów w eksploatacji wydane przez Polski Rejestr Statków S.A.;
- Documentation approved on 2016-05-18 and 2018-04-27;
Dokumentacja zatwierdzona dn. 2016-05-18 i 2018-04-27;
- Survey report No. TK/JJ/05/18, dated 2018-04-27.
Sprawozdanie z inspekcji zakładu nr TK/JJ/05/18 z dnia 2018-04-27.

In carrying out survey activities Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) makes efforts to ensure that they are conducted with conscientiousness and the principles of good practice, with due regard paid to the state-of-the-art technology. However, neither PRS nor its Surveyors shall bear any civil liability for damage, loss or expense which may arise in consequence or as the outcome of conducting these activities, or the result of information or advice given to the customer by PRS, irrespective of whether or not such were the result of neglect, error or lack of proper information. Nevertheless, should the customer prove that such damage, loss or expense was due to negligence on the part of the Society or its Surveyors, PRS will pay compensation to the customer for his loss up to but not exceeding the amount due for services provided, forming the basis of the customer's claim. In no cases will PRS be responsible for indirect losses (loss of prospective profits, loss of contract, inability to undertake activities, etc.) sustained by the customer and associated with the executing of a commission by PRS.

Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) wykonuje czynności nadzorcze z należytą starannością i dobrą praktyką, uwzględniając aktualny poziom wiedzy. Niemniej jednak, ani PRS, ani jego inspektorzy nie ponoszą odpowiedzialności cywilnej z tytułu ewentualnych szkód mogących powstać w związku lub w następstwie wykonywania tych czynności lub w wyniku przekazanych zleceniodawcy przez PRS informacji bądź ocen, niezależnie od tego, czy owe szkody były następstwem zaniedbania, błędu lub braku właściwej informacji. Jednakże, jeżeli zleceniodawca udowodni, że taka szkoda wynikła z zaniedbania PRS lub jego inspektorów, PRS wypłaci zleceniodawcy odszkodowanie nie przekraczające wysokości opłaty należnej za wykonaną usługę, stanowiącą podstawę roszczenia zleceniodawcy. PRS w żadnym przypadku nie będzie ponosił odpowiedzialności z tytułu strat pośrednich (utruty spodziewanych korzyści, utraty kontraktu, niemożności podjęcia działalności itp.) poniesionych przez zleceniodawcę, a mających związek z wykonywaniem zlecenia przez PRS.